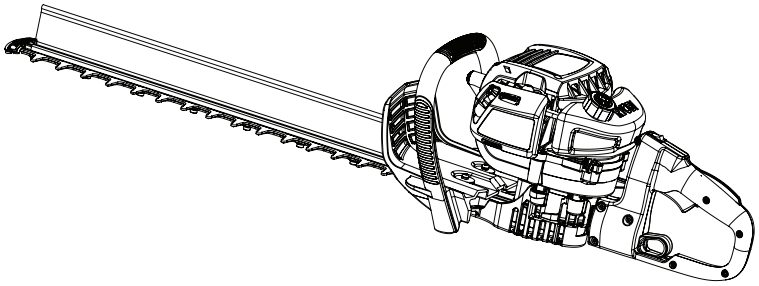
RHT2660R

(FR)	TAILLE-HAIES THERMIQUE	MANUEL D'UTILISATION 1
(EN)	PETROL HEDGE TRIMMER	USER'S MANUAL 12
(DE)	BENZIN HECKENSCHERE	BEDIENUNGSANLEITUNG 21
(ES)	CORTASETOS TÉRMICO	MANUAL DE UTILIZACIÓN 32
(IT)	TAGLIASIEPI A SCOPPIO	MANUALE D'USO 42
(PT)	CORTA-SEBES COM MOTOR A GASOLINA	MANUAL DE UTILIZAÇÃO 53
(NL)	MOTOR HEGGENSCHAAR	GEBRUIKERSHANDLEIDING 63
(SV)	BENSINDRIVEN HÄCKSAX	INSTRUKTIONSBOK 74
(DA)	BENZINDREVEN HÆKKEKLIPPER	BRUGERVEJLEDNING 84
(NO)	MOTORDREVET HEKKSAKS	BRUKSANVISNING 94
(FI)	POLTTOMOOTTORI PENSASLEIKKURI	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA 104
(HU)	BENZINMOTOROS SÖVÉNYNYÍRÓ GÉP	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 114
(CS)	MOTOROVÉ NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT - BENZÍNOVÝ PLOTOSTŘIH	NÁVOD K OBSLUZE 125
(RU)	ЦЕПНАЯ ПИЛА	Руководство пользователя 135
(RO)	APARAT DE TUNS GARD VIU CU MOTOR TERMIC	MANUAL DE UTILIZARE 145
(PL)	PODKASZARKA DO OBRZEŻY	INSTRUKCJA OBSŁUGI 155
(SL)	BENCINSKI OBREZOVALNIKI ŽIVE MEJE	UPORABNIŠKI PRIROČNIK 166
(HR)	MOTORNE ŠKARE ZA ŽIVICU	KORISNIČKI PRIRUČNIK 176
(ET)	BENSIINIMOOTORIGA HEKITRIMMER	KASUTAJAJUHEND 186
(LT)	BENZININIS GYVATVORĖS GENĖTUVAS	NAUDOJIMO VADOVAS 196
(LV)	KRŪMGRIEZIS AR IEKŠDEDZES MOTORU	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA 206
(SK)	BENZÍNOVÉ NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT	NÁVOD NA POUŽITIE 216
(BG)	ЕКТРИЧЕСКИ ВЕРИЖЕН ТРИОН	ръководство за потребителя 226



IMPORTANT!

It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Keep for future reference.

Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing goed leest voordat u de machine gaat gebruiken.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tages i brug.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget viktig at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Důležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenţie!	Este esenţial să citiţi instrucţiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležité!	Pre prácu s týmto zariadením je dôležité, aby ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	От изключителна важност е да прочетете инструкциите в това ръководство, преди да боравите с тази машина.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten / Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden / Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar / Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske endringer / могут быть внесены технические изменения / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Sub rezerva modificaţiilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus / Tehnilised muudatused võimalikud / Podloæno tehniėkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene / Právo na technické zmeny je vyhradené / Подлежи на технически модификации

EN Some regions have regulations that restrict the use of the product to some operations. Check with your local authority for advice.

FR La législation de certaines régions restreint l'utilisation du produit à certaines opérations. Contactez les autorités locales pour de plus amples informations.

DE In einigen Regionen können Vorschriften die Benutzung dieses Produktes auf einige Tätigkeiten beschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten.

ES Algunas regiones tienen normativas que restringen el uso del producto para algunas operaciones. Consulte con sus autoridades locales.

IT In alcune regioni norme specifiche limitano l'utilizzo del prodotto ad alcune operazioni. Controllare con le autorità locali per avere ulteriori informazioni a riguardo.

NL In enkele streken gelden regels die het gebruik van het product tot enkele handelingen beperken. Raadpleeg uw gemeentebestuur voor advies.

PT Algumas regiões têm normas que restringem o uso do produto para algumas operações. Consulte as autoridades locais.

DA Nogle områder har regler, som begrænser brugen af produktet til visse formål. Forhør dig hos de lokale myndigheder.

SV En del regioner har regelverk som begränsar produktens användning till vissa funktioner. Kontrollera med lokala myndigheter.

FI Joillain alueilla vallitsee säädöksiä, jotka rajoittavat tämän tuotteen käyttöä joissain toiminnoissa. Pyydä paikallisilta viranomaisilta neuvoa.

NO Visse regioner har forskrifter som begrenser bruken av produktet til definerte operasjoner. Sjekk hos lokale myndigheter for råd.

RU В некоторых регионах существуют ограничения на использование некоторых операций с данным устройством. Обращайтесь за информацией в местные органы власти.

PL W niektórych regionach obowiązują przepisy ograniczające używanie produktu w przypadku określonych działań. Informacje na ten temat można uzyskać w lokalnych urzędach.

CS Místní předpisy mohou omezovat použití výrobku. Ověřte si u svého orgánu místní správy toto nařízení.

HU Egyes régiókban olyan előírások érvényesek, amelyek korlátozzák a termék bizonyos műveletekre való használatát. További információért forduljon a helyi önkormányzathoz.

RO Unele regiuni au reglementări care restricționează utilizarea produsului la unele operațiuni. Cereți sfatul autorității locale.

LV Dažos reģionos pastāv noteikumi, kas ierobežo darbības, kurām produkts ir izmantojams. Lai uzzinātu vairāk, konsultējieties ar vietējām iestādēm.

LT Kai kuriuose regionuose šio gaminio naudojimą tam tikriems darbams apriboja galiojantys įstatymai. Dėl patarimų kreipkitės į vietinės valdžios instituciją.

ET Mõnedes piirkondades on seadused, mis piiravad toote kasutamist teatud tööde tegemiseks. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest.

HR Neke regije imaju pravila koja ograničavaju korištenje proizvoda za neke radove. Provjerite kod lokalnih tijela za savjet.

SL V nekaterih regijah predpisi omejujejo uporabo izdelka na določene namene. Za nasvet se obrnite na lokalne oblasti.

SK Niektoré regióny majú nariadenia, ktoré obmedzujú použitie produktu na určité operácie. Poraďte sa s miestnym úradom.

BG В някои региони има разпоредби, ограничаващи използването на продукта до определени операции. Поискайте съвет от местните власти.

EN Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

FR L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

DE Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

ES El uso prolongado de la herramienta puede provocar o agravar lesiones. Al utilizar herramientas durante periodos prolongados, asegúrese de realizar pausas a intervalos regulares.

IT L'utilizzo prolungato dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni già esistenti. Quando si utilizza l'utensile per lunghi periodi di tempo, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

NL Letsels kunnen optreden of verergeren door langdurig gebruik van een gereedschap. Zorg dat u regelmatig een pauze inlast wanneer u een gereedschap langdurig zal gaan gebruiken.

PT As lesões podem ser causadas ou agravadas pelo uso prolongado de uma ferramenta. Ao utilizar qualquer ferramenta por períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regulares.

DA Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

SV Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

FI Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

NO Skader kan oppstå eller forsterkes ved forlenget bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder er det viktig å ta regelmessige pauser.

RU Продолжительное использование инструмента без перерыва может привести к травмам. В случае продолжительного использования инструмента регулярно делайте перерывы в работе.

PL Długotrwałe użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

CS Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelně přestávky.

HU A gép hosszabb idejű folyamatos használata sérüléseket okozhat vagy súlyosbíthatja a tüneteket. Ha egy gépet hosszabb időn át használ, rendszeres időközönként tartson szünetet.

RO Poti fi cauzate, sau agravate vătămări prin folosirea prelungită a sculei. Când folosiţi scula pentru perioade prelungite, asiguraţi-vă că luaţi pauze regulate.

LV Ilgstoša instrumenta lietošana var izraisīt traumas vai pasliktināt veselības stāvokli. Ja ilgstoši lietojat instrumentu, regulāri atpūtieties.

LT Ilgai naudojant įrankį, galima susižaloti arba pakenkti sveikatai. Ilgai naudodami kokį nors įrankį, reguliariai darykite pertraukas.

ET Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi või vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegasid.

HR Ozljede mogu biti uzorkovane ili izazvane produljenim vremenskim razdobljem korištenja alata. Kada bilo koji alat koristite za produljeno vremensko razdoblje, redovito uzmite stanke.

SL Zaradi daljše uporabe orodja lahko pride do poškodb oz. se morebitne poškodbe poslabšajo. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

SK Dlhodobé používanie nástroja môže spôsobiť alebo zhoršiť poranenia. Pri dlhodobom používaní nástroja obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

BG Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време, правете чести почивки.

English (Original instructions)

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning.
Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	EXPLANATION
	Precautions that involve your safety.
	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wear eye protection and hearing protection when operating this equipment.
	To prevent serious injury, do not touch cutting blades.
	Hold and operate the hedge trimmer properly with both hands.
	Danger of Ricochet. Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m from the operating area.
	Do not smoke when mixing fuel or filling fuel tank.
	Use unleaded gasoline intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 ([R+M]/2) or higher.
	Use synthetic 2-stroke lubricant for air cooled engines.
	Mix the fuel mix thoroughly and also each time before refuelling.
	On/Off Switch I = ON to Run O = OFF to Stop
	Wear non-slip, heavy duty gloves.

English (Original instructions)

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
⚠	**DANGER**	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠	**WARNING**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	**CAUTION**	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

SERVICE
Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest **AUTHORIZED SERVICE CENTER** for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

⚠ **WARNING**
To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. Save this operator's manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY RULES

⚠ **WARNING**
This hedge trimmer can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the hedge trimmer. Become familiar with all controls and the proper use of the hedge trimmer.

⚠ **WARNING**
Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or carbon monoxide poisoning which will cause death or serious personal injury.

Intended use:
This product should only be operated outdoors in a well ventilated area.
This product is intended to cut and trim hedges, shrubs and similar vegetation. It is NOT intended to cut grass, trees or branches. It should not be used for any other purpose than hedge trimming.

- **DO NOT ALLOW CHILDREN OR UNTRAINED INDIVIDUALS TO USE THIS UNIT.**
- **KNOW YOUR MACHINE.** Read the operator's manual carefully. Learn the machine's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this machine.
- **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order. Never operate the machine with any guard or cover removed. Make sure all guards are operating properly before each use.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from machine before turning it on.
- **KEEP ALL BYSTANDERS, CHILDREN, AND PETS AT LEAST 15 M AWAY.** Avoid operating while people, especially children, are nearby.
- **KEEP THE AREA OF OPERATION CLEAR OF ALL PERSONS,** particularly small children, and pets.
- **DO NOT OPERATE THE ENGINE IN A CONFINED SPACE** where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Carbon monoxide is a colourless, odorless and an extremely dangerous gas and can cause unconsciousness or death.
- **USE RIGHT MACHINE.** Don't force machine or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **DO NOT OPERATE THE EQUIPMENT WHILE BAREFOOT OR WHEN WEARING SANDALS OR SIMILAR LIGHTWEIGHT FOOTWEAR.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- **EXERCISE CAUTION TO AVOID SLIPPING OR FALLING.**
- **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are NOT safety glasses.
- **DON'T OVERREACH OR STAND ON UNSTABLE SUPPORT.** Keep proper footing and balance at all times.
- **USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES.** The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the

English (Original instructions)

machine, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.

- **NEVER LEAVE MACHINE RUNNING UNATTENDED. TURN THE POWER OFF.** Don't leave machine until it comes to a complete stop.
- This product is extremely noisy in operation. You must wear ear protection to reduce the risk of long term hearing injury.
- **To reduce fire hazard keep engine and silencer free of debris, leaves, or excessive lubricant.**
- **KEEP THE EXHAUST PIPE FREE OF FOREIGN OBJECTS.**
- **FOLLOW MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS FOR SAFE LOADING, UNLOADING, TRANSPORT, AND STORAGE OF MACHINE.**
- **KEEP MACHINE DRY, CLEAN, AND FREE FROM LUBRICANT AND GREASE.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, petrol, petroleum-based products, or any solvents to clean machine.
- **STAY ALERT AND EXERCISE CONTROL.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **DO NOT OPERATE THE PRODUCT WHILE UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL, OR ANY MEDICATION.**
- **CHECK THE WORK AREA BEFORE EACH USE.** Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- **DO NOT USE MACHINE IF SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **BEFORE CLEANING, REPAIRING, OR INSPECTING,** shut off the engine and make certain all moving parts have stopped. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use in damp or wet locations or expose to rain. Keep work area well lit.
- **NEVER USE IN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE.**
- **DO NOT OPERATE WHILE SMOKING OR NEAR AN OPEN FLAME.**
- **DO NOT OPERATE** at night, at times of heavy fog, or at any other times when your field of vision might be limited and it would be difficult to gain a clear view of area.
- Be familiar with all controls and the proper use of the machine.
- Beware of overhead power lines.
- The cutting mechanism strikes any foreign object or the machine should start making any unusual noise or vibration, shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and take the following steps:

1. inspect for damage;
2. check for and tighten any loose parts;
3. have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire from the spark plug before

1. adjusting the working position of the cutting device;
2. cleaning or clearing a blockage;
3. checking, maintenance or working on the machine.

- Do not inhale fuel fumes as they are toxic.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **OPERATE THE UNIT BY BOTH HANDS.**
- **DO NOT OPERATE AROUND** dry brush, twigs, cloth rags, or other flammable materials.
- **NEVER START THE MACHINE** if ice has formed in any part of the equipment.
- **DO NOT USE ACIDS, ALKALINES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS** in this product. These products can cause physical injuries to the operator and irreversible damage to the machine.
- **NEVER ATTEMPT TO MAKE ANY ADJUSTMENTS WHILE THE ENGINE (MOTOR) IS RUNNING** (except where specifically recommended by the manufacturer).
- **PROTECTIVE COVERS MUST ALWAYS COVER ROTATING PARTS WHEN THE ENGINE IS RUNNING.**
- **KEEP COOLING AIR INTAKE** (recoil starter area) and muffler side of the engine at least 1m away from buildings, obstructions, and other burnable objects.
- **KEEP THE ENGINE AWAY FROM FLAMMABLES AND OTHER HAZARDOUS MATERIALS.**
- **KEEP AWAY FROM HOT PARTS.** The muffler and other engine parts become very hot, use caution.
- **DO NOT TOUCH THE SPARK PLUG AND IGNITION CABLE** when starting and operating the engine.
- **CHECK FUEL HOSES AND JOINTS** for looseness and fuel leakage before each use. Do not use until properly repaired.
- **CHECK BOLTS AND NUTS** for looseness before each use. A loose bolt or nut may cause serious engine problems.
- **USE EYE AND HEARING PROTECTION.** Beware that hearing protection will reduce your ability to hear warnings (alarms or shouts). Pay more attention to what is going on around the work area.
- **ALWAYS REFUEL OUTDOORS.** Never refuel indoors or in a poorly ventilated area. Keep away from all sources of ignition, sparks and flames.
- **NEVER STORE THE MACHINE WITH FUEL IN THE FUEL TANK INSIDE A BUILDING** where ignition sources are present, such as hot water and space heaters, clothes dryers, and the like.
- **IF THE FUEL TANK HAS TO BE DRAINED, DO THIS OUTDOORS.**

English (Original instructions)

- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND BURN INJURY,** handle fuel with care. It is highly flammable.
- **DO NOT SMOKE WHILE HANDLING FUEL.**
- **ADD FUEL BEFORE STARTING THE ENGINE.** Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
- **LOOSEN FUEL CAP SLOWLY** to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- **REPLACE ALL FUEL TANK AND CONTAINER CAPS SECURELY.**
- **WIPE SPILLED FUEL FROM THE UNIT.** Move 9m away from refueling site before starting engine.
- **IF FUEL IS SPILLED,** do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.
- **NEVER ATTEMPT TO BURN OFF SPILLED FUEL UNDER ANY CIRCUMSTANCES.**
- **BEFORE STORING, ALLOW THE ENGINE TO COOL.**
- **STORE FUEL IN A COOL, WELL-VENTILATED AREA,** safely away from spark and/or flame-producing equipment.
- **STORE FUEL IN CONTAINERS** specifically designed for this purpose.
- **EMPTY FUEL TANK AND RESTRAIN THE UNIT FROM MOVING USE THE SHEATH TO COVER THE BLADES** before transporting in a vehicle.
- **WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.
- Never operate the product without the safety guard in place and in good condition.
- Keep the working area free from wires, nails, metallic cable, glass, stones and debris.
- Do not cut against hard objects, this could cause injury or damage the trimmer.
- Do not cross roads or gravel paths with the trimmer still running.
- As equipment user, you are responsible for third parties in the working area.
- While operating the tool, always hold it firmly with both hands by the two handles and ensure a firm footing, especially if steps or ladders are used.
- Keep your fingers and other body parts away from the cutting blade.
- Familiarise yourself with your surroundings and be on the alert for possible hazards which you may not notice because of the noise from the machine.
- Never grasp the tool by the blade.
- Large variation in temperature can lead to condensation inside the tool. Before use, give the machine time to adjust to the temperature of work area.
- Let the tool work at its own pace. Do not overload.
- Never attempt to use an incomplete machine or one fitted with an unauthorised modification.
- When transporting, disconnect the spark plug wire.
- Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.
- Know how to stop the machine quickly in an emergency.

SPECIFICATION

PRODUCT SPECIFICATIONS

Engine Displacement....26 cc
Max Engine Performance (in Accordance with ISO 8893).....
.....0.8 Hp (0.6 kW)
Fuel Consumption (in Accordance with ISO 8893) at Max Engine Performance .....0.45 L/h
Specific Fuel Consumption (in Accordance with ISO 8893) at Max Engine Performance..... 0.68 L/kW.h
Fuel Tank Capacity..... 0.28 L
Blade Type ..... Dual Reciprocating
Cutting Length .....60 cm
Max Cutting Capacity.....28 mm
Dry Weight .....5.1 kg
Engine speed (rotational frequency) at idle ... 2800-3800 min^{-1}
Vibration Level
(in accordance with Annex C of EN ISO 10517:2009)
-Front Handle.....$\bar{a}_{hv,\,Id}$=9.4 m/s^2 $\bar{a}_{hv,\,Ra}$=10.5 m/s^2
$a_{hv,\,eq}$ = 10.3 m/s^2
-Rear Handle..... $\bar{a}_{hv,\,Id}$=8.4 m/s^2 $\bar{a}_{hv,\,Ra}$=10.1 m/s^2
$a_{hv,\,eq}$ =9.8 m/s^2

Uncertainty K.....1.5 m/s^2

Sound Pressure Level at Operator Position (L_{pA})
(in accordance with Annex D of EN ISO 10517:2009)
Idling ..... 78.5 dB(A)
Racing ..... 97.7 dB(A)
Uncertainty K.....2.5 dB

Sound power level(in accordance with Annex D of EN ISO 10517:2009)..... $\overline{L'_{WAId}}$=86.6 dB(A)
$\overline{L'_{WARa}}$=101.9 dB(A) $L_{pA,eq}$=81 dB(A)
$L_{WA,eq}$=101 dB(A)
Uncertainty K.....2.5 dB

DESCRIPTION

1. Scabbard
2. Guard
3. Front handle
4. Rotating handle knob
5. Fuel cap
6. Primer bulb
7. Rotating handle
8. Trigger lock
9. On/Off switch
10. Throttle trigger
11. Starter grip
12. Blade
13. Choke lever

English (Original instructions)

14. Latch
15. Safety tip
16. HedgeSweep™ debris sweeper

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call Customer Service for assistance.

PACKING LIST

Hedge Trimmer
Sheath
2-Cycle Engine Lubricant
Operator's Manual

WARNING
If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

WARNING
Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING
To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

OPERATION

WARNING
Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING
Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating power tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

WARNING
Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

MIXING THE FUEL (Fig. 2)

- This product is powered by a 2-stroke engine and requires pre-mixing petrol and 2-stroke lubricant. Pre-mix unleaded petrol and 2-stroke engine lubricant in a clean container approved for petrol.
- This engine is certified to operate on unleaded petrol intended for automotive use with an octane rating of 91 ([R + M] / 2) or higher.
- Do not use any type of pre-mixed petrol / lubricant from fuel service stations, this includes the pre-mixed petrol / lubricant intended for use in mopeds, motorcycles, etc.
- Use synthetic 2-stroke lubricant only. Do not use automotive lubricant or 2-stroke outboard lubricant.
- Mix 2% synthetic 2-stroke lubricant into the petrol. This is a 50:1 ratio.
- Mix the fuel thoroughly and also each time before fueling.
- Mix in small quantities. Do not mix quantities larger than usable in a 30 day period. Synthetic 2-stroke lubricant containing a fuel stabilizer is recommended.



FILLING THE TANK

- Always refuel outdoors in a well ventilated area away from sparks, flames and other ignition sources. Choose a hard level surface for this task.
- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Clean and inspect the gasket.
- Carefully pour fuel mixture into the tank. Avoid spillage.
- Immediately replace fuel cap and hand tighten. Wipe up any fuel spillage.

NOTE: It is normal for smoke to be emitted from a new engine during and after first use.

WARNING
Always shut off engine before fueling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m from refueling site before starting engine. Do not smoke!



1 Litre	+	20 ml	=	50:1 (2%)
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

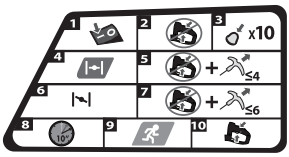
STARTING AND STOPPING (Fig. 3)

The starting method differs depending on whether the engine is cold or warm.

NOTE: Before starting the unit, make sure:

- the On/Off switch is in "I" position;
- the trimmer is lying on a flat and bare surface.

English (Original instructions)



To start a cold engine:

1. Place the trimmer on level ground and ensure that no objects or obstructions are in the vicinity that could come in contact with the blades.
2. Press the On/Off switch to the "I" position before starting the trimmer. Hold the front handle fi rmly with your left hand and put your right foot on the base of the rear handle.
3. Press the primer bulb 10 times.
4. Set the choke lever to "Full" choke position.
5. Pull the starter grip until the engine attempts to start.
6. Set the choke lever to "Half" choke position.
7. Pull the starter grip until the engine starts.
8. Allow the engine to run for 6-10 seconds, then set the choke lever to "Run" position.
9. Squeeze the throttle lock and throttle trigger to run.

NOTE: Before squeezing and releasing the throttle trigger, ensure that the choke lever is at "Run" position.

To start a warm engine:

1. Press the primer bulb for 10 times.
2. Set the choke lever to "Run" position.
3. Hold the front handle firmly with your left hand and put your right foot on the base of the rear handle.
4. Pull the starter handle until the engine starts.
5. Squeeze throttle trigger lock and throttle trigger to run.

To stop the engine:

Toggle the switch to the "O" (off) position.

WARNING
When the engine starts with the trigger locked, the blades will move. Keep body, objects, and obstructions away from blades. Failure to keep away from the blades can result in serious injury.

ROTATING THE HANDLE (FIG. 4)

The handle can be rotated 45° or 90° to the left or to the right.

To rotate handle:

- Shut off the hedge trimmer.
- Disengage the throttle trigger.
- Pull back on the rotating handle knob.
- Turn handle to the right or to the left.
- Release rotating handle knob.
- Keep turning handle until it locks into place in one of the 45° or 90° positions.

NOTE: The trimmer will only operate at one of these locked positions. The handle is locked when the rotating handle knob is securely into place, is not extended, and the handle will no longer move to either side.

CUTTING TIPS

WARNING
Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate hedge trimmer with the other. Failure to heed this warning can result in serious injury.

WARNING
TO STOP THE ENGINE IN AN EMERGENCY:
Press and hold the on/off switch in the stop " O " position until the engine stops.

WARNING
Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not attempt to cut stems or twigs that are larger than 28 mm. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If blades do become jammed, stop the engine, allow the blades to stop, remove the spark plug wire and remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Always wear gloves when using the hedge trimmer. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.
- It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fi ngers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

a. Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
b. After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
c. Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor about these symptoms.

OPERATING THE HEDGE TRIMMER (FIG. 5)

WARNING
Read the safety information for safe operation using the blade. Extreme care must be taken when using blades to ensure safe operation. Refer to Specific

Safety Rules.

- Always hold the hedge trimmer with both hands when operating. Use a firm grip on the handles. The unit is used for cutting in either direction in a slow, sweeping action from side to side.
- The hedge trimmer should be positioned so that your body will not come into contact with the silencer or the power head. Stand so that you are stable and balanced on both feet.
- Inspect and clear the area of any hidden objects. Never cut or trim anywhere you cannot clearly see the entire length of the blades.
- Never use the hedge trimmer near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Never use a blade after hitting a hard object without first inspecting it for damage. Do not use if any damage is detected.

MAINTENANCE

WARNING
When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING
Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during product operation. If operation is dusty, also wear a dust mask.

WARNING
Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

ASSEMBLE AND DISASSEMBLE THE SWEEPER

See figure 6.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, Lubricant, grease, etc.

WARNING
Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating lubricant, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

WARNING
Blades are sharp. When handling the blade assembly, wear non-slip, heavy-duty protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service unit with the spark plug wire connected.

REPLACING BLADES

Periodically inspect the blades for damage and wear.

- Return to authorised service centre for repair or replacement.

LUBRICATING THE BLADE (FIG. 7)

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire.
- Lay the hedge trimmer on a fl at surface. Apply light weight machine lubricant along the edge of the top blade.

If you will be using the hedge trimmer for an extended period, it is advisable to lubricate the blade during use.

NOTE: Do not lubricant while the hedge trimmer is running.

CLEANING THE HEDGE TRIMMER

See figure 8.

- Stop the engine and remove the spark plug.
- Slide the scabbard over the blade. Remove the HedgeSweep™ debris sweeper.
- Clean dirt and debris from the body of the hedge trimmer, using a damp cloth with a mild detergent.

NOTE: Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic lubricants such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

CLEANING THE AIR FILTER SCREEN (FIG. 9)

For proper performance and long life, keep the air filter clean.

- Remove the air fliter cover from the engine.
- Remove the air filter.
- Clean the foam filter. If damaged, replace immediately.
- Reinstall the foam filter.
- Reinstall the air filter.

FUEL CAP

WARNING
A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately. Failure to do so could result in a fire that could cause serious personal injury.

The fuel cap contains a non-serviceable fi lter and a check valve. A clogged fuel fi lter will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or fi lter clogged. Replace fuel cap if required.

SPARK PLUG (Fig. 10)

This engine uses a Champion RCJ-6Y or equivalent with 0.63 mm (0.025 in.) electrode gap. Use an exact replacement.

WARNING
Be careful not to cross-thread the spark plug. Crossthreading will seriously damage the product.

CLEANING THE EXHAUST PORT AND MUFFLER

Depending on the type of fuel used, the type and amount of lubricant used, and/or your operating conditions, the exhaust port and muffler may become blocked with carbon deposits. If you notice a power loss with your gas powered tool, you may need to remove these deposits to restore

performance. We highly recommended that only qualified service technicians perform this service.

SPARK ARRESTOR

It is recommended to clean or replace the spark arrestorevery 50 hours to ensure proper performance of the product. Spark arrestors may be in different locations depending on the model purchased. Please contact the nearest service dealer for the location of the spark arrestor for your model.

THROTTLE CABLE ADJUSTMENT

Return to authorized service for adjusting the throttle cable tightness.

STORAGE (FIG. 11)

When storing 1 month or longer:

- Drain all fuel from tank into a container approved for gasoline. Run engine until it stops.
- Always drain the fuel tank outdoors, well away from sparks,
- flames and other sources of ignition. Allow the engine to cool before draining.
- Clean all foreign material from the hedge trimmer. Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Abide by all ISO and local regulations for the safe storage and handling of petrol.
- Always place the scabbard on the cutting blades before transporting or storing the unit.

TROUBLESHOOTING

IF THESE SOLUTIONS DO NOT SOLVE THE PROBLEM, CONTACT YOUR AUTHORISED SERVICE DEALER.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Engine will not start.	No spark.	Check spark. Remove spark plug. Reattach the spark plug cap and lay spark plug on metal cylinder. Pull the starter rope and watch for spark at spark plug tip. If there is no spark, repeat test with a new spark plug.
	No fuel.	Push primer bulb until bulb is full of fuel. If bulb does not fill, primary fuel delivery system is blocked. Contact a servicing dealer. If primer bulb fills, engine may be flooded, proceed to next item.
	Engine is flooded.	Pull starter three times with choke lever at “Run”. If engine does not start, move choke lever to “Full” and repeat normal starting procedure. If engine still fails to start, repeat procedure with a new spark plug.
	Starter rope pulls harder now than when new.	Contact a servicing dealer.
Engine starts but will not accelerate.	Engine requires approximately three minutes to warm up.	Allow engine to completely warm up. If engine does not accelerate after three minutes, contact a servicing dealer.
Engine starts but will only run at high speed at half choke.	Carburetor requires adjustment.	Contact a servicing dealer.
Engine does not reach full speed and emits excessive smoke.	1. Check lubricant fuel mixture.	1. Use fresh fuel and the correct 2-stroke lubricant mix.
	2. Air filter is dirty.	2. Clean air filter. Refer to Cleaning the Air Filter Screen earlier in this manual.
	3. Spark arrestor screen is dirty.	3. Contact a servicing dealer.
Engine starts, runs, and accelerates but will not idle.	Idle speed screw on carburetor requires adjustment	Contact a servicing dealer.

NOTE: If your unit exhibits specific performance problem(s) where the Troubleshooting section recommends a clockwise screw adjustment on the carburetor and no adjustments have been made since original purchase, the unit should be taken to an authorized service center for repair. In most cases, the needed adjustment is a simple task for the trained service representative.

English (Original instructions)

EMISSIONS MAINTENANCE SCHEDULE AND WARRANTED PARTS LIST					
Emissions Parts	Inspect before use	Clean every 5 hours	Replace every 25 hours	Clean every 25 hours	Replace every 50 hours
CATALYST SILENCER ASSEMBLY					X
AIR FILTER ASSEMBLY includes:					
Filter Screen		X			
SPARK SCREEN					X
FUEL TANK ASSEMBLY includes:					
Fuel lines	X				
Fuel cap	X				
Ignition assembly includes:					
Spark plug			X		
ALL EMISSIONS-RELATED PARTS ARE WARRANTED FOR TWO YEARS OR FOR THE PERIOD OF TIME PRIOR TO THE PARTS FIRST SCHEDULED REPLACEMENT WHICHEVER COMES FIRST.					





EN	Pull back on the rotating handle knob. Turn handle to the right or to the left.	Guaranteed sound power level is 104 dB.
FR	Tirez la poignée rotative vers l'extérieur. Tournez la poignée vers la droite ou vers la gauche.	Le niveau de puissance sonore garanti est 104 dB.
DE	Ziehen Sie den drehbaren Griff nach außen. Drehen Sie den Griff nach rechts oder nach links.	Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 104 dB.
ES	Tire de la empuñadura giratoria hacia fuera. Gire la empuñadura hacia la derecha o hacia la izquierda.	El nivel de potencia sonoro garantizado es de 104 dB.
IT	Tirare l'impugnatura girevole verso l'esterno. Ruotare l'impugnatura verso destra o verso sinistra.	Il livello garantito di potenza sonora è di 104 dB.
NL	Trek de verdraaibare handgreep naar buiten. Verdraai de handgreep naar rechts of naar links.	O nível de potência sonoro garantido é de 104 dB.
PT	Puxe o punho rotativo para o exterior. Rode o punho para a direita ou a esquerda.	Het gegarandeerd geluidsniveau bedraagt 104 dB.
DA	Træk drejehåndtaget ud ad. Drej håndtaget mod højre eller mod venstre.	Garanterad ljudnivå är 104 dB.
SV	Dra det vridbara handtaget utåt. Vrid handtaget åt höger eller vänster.	Det garanterede lydeffektniveau er 104 dB.
FI	Vedä kääntyvää kahvaa ulospäin. Käännä kahvaa oikealle tai vasemmalle.	Garantert lydeffektnivå er 104 dB.
NO	Dra det roterende håndtaket utover. Drei håndtaket til høyre eller til venstre.	Taattu äänenteho on 104 dB.
RU	Потяните вращающуюся рукоятку наружу. Поверните ручку вправо или влево.	Garantált hangteljesítményszint: 104 dB.
PL	Pociągnij uchwyt obrotowy na zewnątrz. Obróć uchwyt w prawo lub w lewo.	Zaručená hladina akustického výkonu je 104 dB.
CZ	Přitáhněte k sobě ovládač otočné rukojeti. Otočte rukojeť doprava nebo doleva.	Гарантируемый уровень звуковой мощности составляет 104 dB.
HU	Húzza ki az elfordítható markolatot. Fordítsa el a markolatot jobbra vagy balra.	Nivelul de putere sonoră garantat este de 104 dB.
RO	Trageţi mânerul rotativ înspre exterior. Rotiţi mânerul înspre dreapta sau înspre stânga.	Maksymalny poziom natężenia hałasu wynosi 104 dB.
LV	Grozāmo rokturi pavelciet uz āru. Rokturi pagrieziet pa labi vai pa kreisi.	Zajamčena raven zvočne moči je 104 dB.
LT	Patraukite už besisukančios rankenos išorėn. Pasukite rankeną į dešinę arba į kairę.	Jamčena razina zvučne snage 104 dB.
ET	Tõmmake nupp tagasi ja hoidke seda. Pöörake käepidet paremale või vasakule.	Garanteeritud helivõimsuse tase on 104 dB.
HR	Povucite pomičnu ručku prema van. Okrenite ručku desno ili lijevo.	Garantuotas garso galios lygis yra 104 dB.
SL	Potegnite nazaj gumb vrtljivega ročaja. Obrnite ročaj v desno ali v levo.	Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 104 dB.
SK	Potiahnite k sebe ovládač otočnej rukoväte. Otočte rukoväť doprava alebo doľava.	Garantovaná hladina akustického výkonu je 104 dB.
BG	Изтеглте въртяшата се дръжка навън. Завъртете дръжката наляво или надясно.	Гарантираното ниво на шум е 104 dB.






EN	CE Conformity	GOST-R Conformity	To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.	Set the ignition switch to the "I" (ON) position.
FR	Conformité CE	Conformité GOST-R	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.	Mettez le contacteur d'allumage en position "I" (MARCHE).
DE	CE-Konformität	GOST-R-Konformität	Vermeiden Sie zur Verringerung des Verletzungs- oder Beschädigungsrisikos Kontakt mit heißen Oberflächen.	Schalten Sie den Zündungsschalter auf die "I" (AN) Position.
ES	Conformidad con CE	Conformidad con GOST-R	Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.	Ponga el interruptor de encendido en la posición "I" (ENCENDIDO).
IT	Conformità CE	Conformità GOST-R	Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con superfici surriscaldatesi.	Posizionare l'interruttore di accensione su "I" (ON).
NL	Conformidade CE	Conformidade GOST-R	Om het risico op verwondingen of schade te beperken, vermijdt u contact met een warm oppervlak.	Plaats de ontstekingsschakelaar in de stand "I" (AAN).
PT	EU-conformiteit	GOST-R-conformiteit	Para reduzir o risco de ferimentos ou danos, evite o contacto com qualquer superfície quente.	Coloque o interruptor de ignição na posição "I" (ON), ligado.
DA	CE-konformitet	GOST-R-konformitet	For at begrænse risikoen for (person)skader skal man undgå kontakt med enhver varm overflade.	Sæt tændingskontakten i pos. "I" (=ON).
SV	CE Overensstemmelse	GOST-R Overensstemmelse	För att minska risken för skador ska kontakt med varma ytor undvikas.	Sätt tändningskontakten i läge "I" (PÅ).
FI	CE samsvar	GOST-R samsvar	Vähennä loukkaantumisen ja rikkoutumisen riskiä olemalla koskettamatta mitään kuumaa pintaa.	Aseta käynnistyskytkin asentoon "I" (Päällä).
NO	CE-vastaavuus	GOST-R-vastaavuus	For å redusere faren for skade på person, unngå kontakt med enhver varm overflate.	Sett tenningsbryteren til "I"-posisjon (ON) .
RU	CE megfelelőség	GOST-R megfelelőség	Во избежание телесного повреждения или повреждения оборудования, не допускайте касания с нагретой поверхностью.	Установите ключ зажигания в положение "I" (ВКЛ.).
PL	Shoda CE	Shoda GOST-R	Aby zmniejszyć ryzyko zranienia lub uszkodzenia, należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.	Ustawić przełącznik zapłonu w położeniu (I) (ON).
CZ	Соответствие требованиям CE	Соответствие требованиям GOST-R	Pro snížení nebezpečí poranění nebo poškození se vyhněte kontaktu s jakoukoliv horkou plochou.	Nastavte spínač zapalování do polohy "I" (Zap.).
HU	Conform CE	Conform GOST-R	A sérülés vagy károsodás kockázatának elkerülése érdekében kerülje a forró felületekkel való érintkezést.	A gyújtáskapcsolót állítsa „I" (BE) állásba.
RO	Zgodność CE	Zgodność GOST-R	Pentru a reduce riscul de vătămare sau de daune, evitaţi contactul cu orice suprafaţă fierbinte.	Setaţi comutatorul de aprindere în poziţia "I" (PORNIT).
LV	Skladnost CE	Skladnost GOST-R	Lai samazinātu ievainojuma vai bojājuma risku, nepieļaujiet pieskaršanos jebkurai karstai virsmai.	Aizdedzes slēdzi iestatiet pozīcijā "I" (Iesl.).
LT	Sukladno CE	Sukladno GOST-R	Siekiant išvengti sužeidimų arba turto sugadinimų, neprisilieskite prie karštų paviršių.	Uždegimo jungiklį nustatykite į „I" (įjungta) padėtį.
ET	CE vastavus	GOST-R vastavus	Kehavigastuse ja põletuse ohu vältimiseks vältige kokkupuudet kuuma pinnaga.	Seadke süütelüliti asendisse "I" (SEES).
HR	CE suderinimas	GOST-R suderinimas	Za smanjenje opasnosti od ozljeda ili oštećenja izbjegavajte kontakt s bilo kojom vrućom površinom.	Postavite prekidač paljenja u položaj "I" (Uključeno).
SL	CE atbilstība	GOST-R atbilstība	Da zmanjšate tveganje poškodb ali škode, preprečite stik z vročo površino.	Stikalo za vžig prestavite v položaj »I« (VKLOP).
SK	CE konformita	GOST-R konformita	Na zníženie rizika poranenia alebo poškodenia sa vyhýbajte kontaktu s horúcim povrchom.	Prepnite spínač zapaľovania do polohy „I" (zapnuté).
BG	ЕС Съответствие	GOST-R Съответствие	За да намалите опасността от нараняване или повреда, избягвате контакт с нагорещените повърхности.	Поставете стартиращия ключ в позиция „I" (включено).



EN	Press the primer bulb 10 times.	Set the choke lever to “FULL” choke position.	Pull the starter grip until the engine starts.	Set the choke lever to "HALF" choke position.
FR	Pressez la poire d'amorçage à 10 reprises.	Mettez le levier de starter en position "FULL".	Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.	Mettez le levier de starter en position "HALF".
DE	Drücken Sie die Einspritzpumpe 10 Mal.	Stellen Sie den Chokehebel auf die "VOLL" Position.	Den Startergriff ziehen bis der Motor anspringt.	Stellen Sie den Chokehebel auf die "HALB" Position.
ES	Pulse el cebador 10 veces.	Coloque la palanca del estrangulador en posición “FULL”.	Tire de la palanca de arranque hasta que el motor arranque.	Coloque la palanca del estrangulador en la posición “HALF”.
IT	Premere la pompetta 10 volte.	Posizionare la leva dell'aria sulla posizione “FULL” (Pieno).	Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore.	Posizionare la leva dell'aria sulla posizione “CHOKE”.
NL	Druk 10 keer op de brandstofbalg.	Zet de chokehendel in de chokestand "FULL".	Trek aan de startkoord tot de motor start.	Zet de chokehendel in de chokestand "HALF".
PT	Pressione o cartucho principal 10 vezes.	Defina a alavanca de controlo para a posição de “FULL”.	Puxe a pega de arranque até que o motor arranque.	Defina a alavanca de controlo para a posição de “HALF”.
DA	Pres spædebolden ind 10 gange.	Indstil chokerhåndetaget i chokerposition “FULL” (=fuld).	Træk i starthåndtaget, til motoren starter.	Indstil chokerhåndetaget i chokerposition “HALF” (=halv).
SV	Tryck på primerknappen 10 gånger.	Ställ in chokespaken i "FULL"-läge.	Dra i startsnöret tills motorn startar.	Ställ in chokespaken i "HALF"-läge.
FI	Paina pumppauspalloa 10 kertaa.	Aseta rikastinvipu asentoon "FULL".	Nykäise käynnistimen kahvasta siten, että moottori käynnistyy.	Aseta rikastinvipu asentoon "HALF".
NO	Trykk på primerballongen 10 ganger.	Sett chokespaken til ”FULL” chokeposisjon.	Dra starterhåndtaket inntil motoren starter.	Sett chokespaken til ”HALF” (halv) chokeposisjon.
RU	Нажмите 10 раз кнопку подсоса.	Установите рычажок дросселя в положение "FULL" (Полные обороты).	Дергайте за ручку стартера, пока двигатель не запустится.	Установите рычажок дросселя в положение "HALF" (Половина оборотов).
PL	Naciśnij pompkę ręczną paliwa 10 razy.	Ustaw dźwignię ssania w położeniu „FULL”.	Pociągnij za uchwyt rozrusznika tak, aby uruchomić silnik.	Ustaw dźwignię ssania w położeniu „HALF”.
CZ	Stiskněte 10-krát hlavičku startéru.	Nastavte páku sytiče do polohy „FULL“.	Tahejte za rukojeť spouštěče, až se spustí.	Nastavte páku sytiče do polohy „HALF“.
HU	Nyomja meg az adagolószivattyú gombját 10-szer.	Állítsa a fojtókart „FULL” (TELJES) fojtás állásba.	Húzza az indítófogantyút addig, amíg a motor be nem indul.	Állítsa a fojtókart „HALF” (FÉL) fojtás állásba.
RO	Apăsaţi pompa de amorsare de 10 ori.	Setaţi maneta şocului la poziţia „FULL”.	Trageţi mânerul starterului până când motorul porneşte.	Setaţi maneta şocului la poziţia „HALF”.
LV	Nospiediet degvielas pumpīti 10 reizes.	Iestatiet droseles sviru pozīcijā “FULL” (pilna slodze).	Pavelciet palaišanas rokturi līdz dzinējs sāk darboties.	Iestatiet droseles sviru pozīcijā "HALF" (pusslodze).
LT	Paspauskite užvedimo lemputę 10 kartų.	Nustatykite droselio svirtį į “Full” droselio padėtį.	TRAUKITE rankinį starterį tol, kol variklis užsiveda.	Nustatykite droselio svirtį į “Half” droselio padėtį.
ET	Suruge etteandekuplile 10 korda.	Seadke õhuklapi hoob asendisse "SULETUD".	Tõmmake starteri käepidemest kuni mootor käivitub.	Seadke õhuklapi hoob asendisse "POOL".
HR	Pritisnite pumpicu za gorivo 10 puta.	Postavite polugu čoka u položaj čoka “FULL” (PUNO).	Povucite ručku za pokretanje dok se motor ne pokrene.	Postavite polugu čoka u položaj čoka “HALF” (POLA).
SL	10-krat pritisnite črpalni mehurček.	Ročico dušilne loputе premaknite v položaj »FULL« (polna zadušitev).	Zagonski ročaj povlecite tolikokrat, da se motor zažene.	Ročico dušilne loputе premaknite v položaj »HALF« (polovična zadušitev).
SK	Stlačte primárnu banku 10-krát.	Nastavte páčku sýtiča do polohy „FULL“.	Poťahujte rukoväť štartéra, kým sa motor nespustí.	Nastavte páčku sýtiča do polohy „HALF“.
BG	Натиснете помпата за подкачване на горивото 10 пъти.	Поставете дроселния лост на позиция “FULL” (Пълно).	Издърпайте ръкохватката на стартера, докато двигателят се стартира.	Поставете дроселния лост на позиция “HALF” (Наполовина).







EN	Allow the engine to run for 10 seconds.	Set the choke lever to “RUN” position.	Press and hold the on/off switch to the “ O ” position until the engine stops.
FR	Laissez le moteur tourner pendant 10 secondes.	Mettez le levier de starter en position "RUN".	Maintenez enfoncé le contacteur marche/arrêt en position “O” jusqu'à ce que le moteur s'arrête.
DE	Lassen Sie den Motor für 10 Sekunden laufen.	Stellen Sie den Chokehebel auf die "BETRIEB" Position.	Drücken und halten Sie den An/Aus Schalter in der "O" Position, bis der Motor ausgeht.
ES	Deje que el motor funcione durante 10 segundos.	Coloque la palanca del estrangulador en posición “RUN”.	Mantenga pulsado el interruptor en la posición "O" hasta que el motor se pare.
IT	Lasciare il motore in funzione per 10 secondi.	Posizionare la leva dell'aria su “RUN” (Avvio).	Premere e tenere premuto l'interruttore on/off (acceso/spento) sulla posizione “O” fino a che il motore non si arresti.
NL	Laat de motor gedurende 10 seconden draaien.	Zet de chokehendel in de stand "RUN".	Druk de aan-/uit-knop in de "O"-stand en houd deze ingedrukt tot de motor stilvalt.
PT	Permita que o motor funcione durante 10 segundos.	Defina a alavanca de controlo para a posição “RUN”.	Prima e mantenha o interruptor na posição “O” até o motor parar.
DA	Las motoren køre i10 sekunder.	Indstil chokerhåndetaget i pos. “RUN” (=kør).	Pres ON/OFF-kontakten ind i pos. “ O ”, indtil motoren stopper.
SV	Låt motorn vara igång i 10 sekunder.	Ställ chokespaken i "RUN"-läge.	Tryck på och håll kvar på/av-switchen i "0"-läget tills motorn stannar.
FI	Anna moottorin käydä 10 sekuntia.	Aseta rikastinvipu asentoon "Run".	Pidä virtakytkin "O"-asennossa, kunnes moottori pysähtyy.
NO	La motoren gå i 10 sekunder.	Sett chokespaken til "RUN" posisjon.	Trykk inn og hold på/av-bryteren i posisjon "O" til motoren stopper.
RU	Дав двигателю отработать в течение 10 секунд.	Установите рычажок дросселя в рабочее положение (RUN).	Нажмите и удерживайте выключатель в положении останова («O»), пока двигатель не остановится.
PL	Odczekaj, aż silnik przepracuje 10 sekund.	Ustaw dźwignię ssania w położeniu „RUN”.	Nacisnąć i przytrzymać przełącznik w położeniu wyłączonym „O”, aż do zatrzymania silnika.
CZ	Nechte motor běžet po dobu 10 sekund.	Nastavte páku sytiče do polohy „RUN“.	Stiskněte a držte spínač zapnuto/vypnuto (on/off) pro zastavení v poloze „O“, až motor se zastaví.
HU	Hagyja járni a motort 10 másodpercig.	Állítsa a fojtókart „RUN” (MŰKÖDÉS) állásba.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki kapcsolót „O” pozícióban, amíg a motor le nem áll.
RO	Lăsaţi motorul să funcţioneze timp de 10 secunde.	Setaţi maneta şocului în poziţia „RUN”.	Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de pornire/oprire în poziţia "O" până când se opreşte motorul.
LV	Ļaujiet dzinējam darboties 10 sekundes.	Iestatiet droseles sviru pozīcijā “RUN” (darboties).	Nospiediet un turiet slēdzi on/off (ieslēgt/izslēgt) "0" pozīcijā, kamēr dzinējs pārstāj darboties.
LT	Leiskite varikliui padirbti 10 sekundžių.	Nustatykite droselio svirtį į “Run” padėtį.	Įjungimo (on) / išjungimo (off) mygtuką nuspauskite ir laikykite išjungimo padėtyje “O“ tol, kol variklis nustoja suktis.
ET	Laske mootoril töötada 10 sekundi jooksul.	Seadke õhuklapi hoob asendisse "TÖÖ".	Hoidke sisse/välja lülitit asendis "O", kuni mootor seiskub.
HR	Omogućite motoru da se pokreće 10 sekundi.	Postavite polugu čoka u položaj “RUN” (POKRENUTO).	Pritisnite i držite sklopku za on/off (Iskl./Uklj.) u položaju za zaustavljanje „ O “ sve dok se motor ne zaustavi.
SL	Motor naj teče približno 10 sekund.	Ročico dušilne lopute premaknite v položaj »RUN« (tek).	Pritisnite in zadržite stikalo za vklop/izklop v položaju “O”, dokler se motor ne zaustavi.
SK	Nechajte motor bežať 10 sekúnd.	Nastavte páčku sýtiča do polohy „Run“.	Stlačte a podržte hlavný spínač v polohe „O“, kým sa motor nezastaví.
BG	Оставете двигателя да работи в продължение на 10 секунди.	Поставете дроселния лост на позиция “RUN” (Работи).	Натиснете и задръжте пусковия прекъсвач в позиция „O”, докато двигателят спре.





EN	Do not press the trigger lock and the throttle trigger	Press the trigger lock and the throttle trigger
FR	N'enfoncez-pas le verrouillage de gâchette et la gâchette des gaz	Enfoncez le verrouillage de gâchette et la gâchette des gaz
DE	Drücken Sie nicht den Sperrknopf des Auslösers	Drücken Sie den Sperrknopf des Auslösers
ES	No pulse el seguro del gatillo y el gatillo del acelerador	Pulse el seguro del gatillo y el gatillo del acelerador
IT	Non premere il grilletto di blocco e il grilletto della valvola dell'aria	Premere il grilletto di blocco e il grilletto della valvola dell'aria
NL	Druk niet op de snelheidsvergrendeling en snelheidshendel	Druk op de snelheidsvergrendeling en snelheidshendel
PT	Não prima o trinco do gatilho e o gatilho do acelerador	Prima o trinco do gatilho e o gatilho do acelerador
DA	Undgå at aktivere udløserlåsen og gasudløseren	Aktivér udløserlåsen og gasudløseren
SV	Tryck inte på avtryckarlås och gasreglaget	Tryck på avtryckarlås och gasreglaget
FI	Älä paina liipaisimen lukitusta ja kaasutinliipaisinta	Paina liipaisimen lukitusta ja kaasutinliipaisinta
NO	Ikke trykk avtrekkerlåsen og gassavtrekkeren	trykk avtrekkerlåsen og gassavtrekkeren
RU	Не нажимайте рычаг блокировки куркового выключателя и рычажок дроссельной заслонки	нажмите рычаг блокировки куркового выключателя и рычажок дроссельной заслонки
PL	Nie naciskaj blokadę spustu oraz spust przepustnicy	Naciśnij blokadę spustu oraz spust przepustnicy
CZ	Povolte zámek a spoušť plynu během startování	zmáčkněte zámek a spoušť plynu během startování
HU	Ne nyomja meg a kioldókapcsoló reteszét és a gázkart	nyomja meg a kioldókapcsoló reteszét és a gázkart
RO	Nu apăsaţi blocajul trăgaciului şi trăgaciul de acceleraţie	apăsaţi blocajul trăgaciului şi trăgaciul de acceleraţie
LV	Nespiediet trigera fiksatoru un droseles trigeri	nospiediet trigera fiksatoru un droseles trigeri
LT	Nespauskite perjungiklio užraktą ir droselinį perjungiklį	nuspauskite perjungiklio užraktą ir droselinį perjungiklį
ET	Ärge vajutage pääsiku lukustile ega gaasipäästikule	vajutage pääsiku lukustile ega gaasipäästikule
HR	Nemojte pritiskati bravu za zaključavanje pokretanja i sklopku prigušnika	pritisnite bravu za zaključavanje pokretanja i sklopku prigušnika
SL	Ne pritiskajte zaščito pred proženjem in sprožilnik dušilne lopute.	pritisnite zaščito pred proženjem in sprožilnik dušilne lopute.
SK	Nestláčajte poistku spúšte a regulačný spínač	stlačte poistku spúšte a regulačný spínač
BG	Не натискайте фиксатора на спусъка и дроселния спусък	натиснете фиксатора на спусъка и дроселния спусък



EN **Inspection after dropping or other impacts:** Thoroughly inspect the product and identify any affections or damage with it. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre.

FR **Vérification après une chute ou autres chocs:** Vérifiez minutieusement l'appareil et repérez tout dommage éventuel. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

DE **Inspektion nach einem Fall oder anderen Schlägen:** Inspizieren Sie das Produkt gründlich und identifizieren jegliche Beeinflussung oder Beschädigung. Jedes beschädigte Teil sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

ES **Inspección tras caídas u otros impactos:** Inspeccione cuidadosamente el producto para identificar cualquier problema o daño. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.

IT **Controllare l'utensile dopo che è caduto o dopo altri tipi di impatti:** Ispezionare il prodotto e identificare eventuali difetti o danni. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

NL **Controleer het apparaat nadat u het hebt laten vallen of bij impact:** Controleer het apparaat grondig en ga alle defecten of schade na. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.

PT **Inspecção após quedas ou outros impactos:** Inspeccione cuidadosamente o produto para identificar qualquer problema ou dano. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.

DA **Inspektion efter tab eller andre slagpåvirkninger:** Produktet skal inspiceres grundigt, og evt. påvirkninger eller skader skal lokaliseres. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

SV **Inspektion efter att produkten tappats eller utsatts för stötar:** Kontrollera produkten noggrant för att identifiera eventuella skador på den. Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.

FI **Tarkastaminen pudottamisen ja muiden iskujen jälkeen:** Tarkista tuote huolella ja paikanna kaikki vauriot ja viat. Valtuutetun huoltopisteen on korjattava tai vaihdettava vioittuneet osat asianmukaisesti.

NO **Inspeksjon etter fall og andre former for støt:** Det sekundære hullet i tilbehørsskaftet kan også brukes til hengeformål. Enhver del som er skadet må repareres eller skiftes ut ved et autorisert serviceverksted.

RU **Осмотр после падения или других ударов:** Внимательно осмотрите устройство на отсутствие повреждений и поломок. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.

PL **Sprawdzenie po upuszczeniu lub innych uderzeniach:** Należy dokładnie sprawdzić produkt w celu stwierdzenia wszelkich uszkodzeń.

CS **Prohlídka po pádu či jiných úderech:** Výrobek řádně prohlédněte a zjistěte vady či poškození. Jakýkoliv poškozený díl je nutné správně opravit nebo nechat vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

HU **Leesés vagy más ütés utáni átvizsgálás:** Alaposan vizsgálja át a terméket, és keresse meg az esetleges behatásokat vagy sérüléseket. A sérült alkatrészeket egy hivatalos szervizközpontban kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

RO **Inspecţia după căderе sau alte impacturi:** Inspectaţi amănunţit produsul şi identificaţi orice defecţiuni sau pagube ale acestuia. Orice piesă deteriorată trebuie să fie reparată în mod corespunzător sau înlocuită de un service autorizat.

LV **Pārbaude pēc nosviešanas vai citiem triecieniem:** Rūpīgi pārbaudiet produktu un nosakiet jebkādas radušās vainas vai bojājumus. Jebkura bojāta detaļa jānodod remontam vai nomaiņai pilnvarotā apkopes centrā.

LT **Patikrinimas įrankiui nukritus ar po kitų smūgių:** Atidžiai patikrinkite prietaisą, ar jis nepažeistas. Bet kurią apgadintą detalę leidžiama remontuoti arba keisti tik autorizuotame aptarnavimo centre.

ET **Kontrollige pärast mahakukkumist või saadud lööki:** Kontrollige saag hoolikalt üle ja tehke kindlaks võimalikud rikked ja vigastused. Vigastatud osad tuleb lasta pädeval hooldajal parandada või asendada.

HR **Provjerite nakon pada ili drugih udara:** Temeljito provjerite proizvod i identificirajte sve utjecaje ili oštećenja. Svaki oštećeni dio trebao bi pravilno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar.

SL **Pregled, če naprava pade ali prejme drug udarec:** Temeljito preglejte izdelek in opazujte, ali je morda poškodovan. Vsak poškodovani del mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščeni servisni center.

SK **Kontrola po páde či iných nárazoch:** Dôkladne skontrolujte produkt a zistite na ňom prípadné poruchy, či poškodenia. Akýkoľvek poškodený diel sa musí náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom centre.

BG **Проверка след изпускане или други удари:** Внимателно проверете продукта и установете дали е засегнат, или има повреда по него. Всяка повредена част трябва да бъде поправена или заменена от упълномощен сервизен център.

EN GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

1. The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
2. There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
3. The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to
   - any damage to the product that is the result of improper maintenance
   - any product that has been altered or modified
   - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
   - any damage caused by non-observance of the instruction manual
   - any non CE product
   - any product which has been attempted to be repaired by an non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
   - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
   - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, percentage of oil)
   - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
   - normal wear and tear of spare parts
   - inappropriate use, overloading of the tool
   - use of non-approved accessories or parts
   - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
   - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to an RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to an RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
6. This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit http://www.ryobitools.eu/service-support/service-agents

FR GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
3. La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'oeuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
   - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
   - tout produit ayant été altéré ou modifié
   - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
   - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
   - tout produit non CE
   - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
   - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
   - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
   - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
   - l'usure normale des pièces consommables
   - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
   - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
   - les carburateurs après plus de 6 mois à compter de la date d'achat, également les réglages du carburateur après plus de 6 mois à compter de la date d'achat
   - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur http://www.ryobitools.eu/service-support/service-agents

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product
Petrol hedge trimmer
Brand: Ryobi
Model number: RHT2660R
Serial number range: 44422101000001 - 44422101999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10517:2009, EN ISO 11201:2010, ISO 11094 :1991

Measured sound power level: 101.9 dB (A)
Guaranteed sound power level: 104 dB (A)
Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Senior Director of Engineering
Winnenden, Sep. 30, 2012

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte
Benzin Heckenschere
Marke: Ryobi
Modellnummer: RHT2660R
Seriennummernbereich: 44422101000001 - 44422101999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10517:2009, EN ISO 11201:2010, ISO 11094 :1991

Gemessener Schallleistungspegel: 101.9 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel: 104 dB (A)
Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang V Richtlinie 2000/14/EC, 2005/88/EC geändert.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Generaldirektor Technik
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit
Taille-haies thermique
Marque: Ryobi
Numéro de modèle: RHT2660R
Étendue des numéros de série: 44422101000001 - 44422101999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10517:2009, EN ISO 11201:2010, ISO 11094 :1991

Niveau de puissance sonore mesuré: 101.9 dB (A)
Niveau de puissance sonore garanti: 104 dB (A)
Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe V Directive 2000/14/EC modifiée 2005/88/EC.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Directeur Principal de l'ingénierie
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos
Cortasetos térmico
Marca: Ryobi
Número de modelo: RHT2660R
Intervalo del número de serie: 44422101000001 - 44422101999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2010/26/EU, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10517:2009, EN ISO 11201:2010, ISO 11094 :1991

Nivel de potencia acústica medido: 101.9 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 104 dB (A)
Método de evaluación de conformidad con el anexo V Directiva 2000/14/EC modificada por la 2005/88/EC.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Director sénior de Ingeniería
Winnenden, Sep. 30, 2012

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany